

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

о совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей 27 апреля 1954 года

27 апреля, в 12 часов дня, в Кремле, в Большом Кремлевском дворце, открылось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей.

Верховный Совет СССР приступает к избранию Президиума Верховного Совета СССР.

С предложением о составе Президиума Верховного Совета СССР, одобренном Центральным Комитетом Коммунистической

партии Советского Союза, выступил депутат Пузанов А. М.

Верховный Совет СССР единогласно избирает Президиум Верховного Совета СССР Советских Социалистических Республик. Затем Верховный Совет СССР переходит к образованию Правительства СССР — Совета Министров СССР.

Председательствующий депутат Лацис В. Т. оглашает предложение Председателя Совета Министров СССР тов. Маленкова Г. М. о составе Пра-

вительства СССР — Совета Министров СССР, одобренном Центральным Комитетом Коммунистической партии Советского Союза.

Верховный Совет СССР единогласно утверждает состав Совета Министров Советских Социалистических Республик.

Повестка дня исчерпана. Председательствующий объявляет первую Сессию Верховного Совета СССР четвертого созыва закрытой.

Вчера в Кремле

27 апреля, в Москве, в Большом Кремлевском дворце состоялось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей. За столом Председателя — Председателя Совета Союза и Совета Национальностей и их заместители.

В правительственных ложах — руководители Партии и Правительства, министры. Присутствуют многочисленные гости, представители дипломатического корпуса, советской и иностранной прессы.

Председательствующий — Председатель Совета Национальностей депутат В. Т. Лацис объявляет совместное заседание палат открытым.

В повестку дня — избрание Президиума Верховного Совета СССР и образование Правительства — Совета Министров СССР.

Депутат А. М. Пузанов вносит предложение о составе Президиума Верховного Совета СССР, одобренном Центральным Комитетом КПСС.

Верховный Совет единогласно избирает Председателем Президиума Верховного Совета СССР депутата К. Е. Ворошилова, заместителем Председателя Президиума по числу союзных республик и 15 членом Президиума. Секретарем Президиума избран депутат Н. М. Пегов.

Депутаты и гости продолжительными аплодисментами приветствуют вновь избранный состав Президиума Верховного Совета СССР.

Председательствующий сообщает, что в соответствии с поручением Верховного Совета СССР Председатель Совета Министров СССР Г. М. Маленков представил предложения о составе Правительства СССР, одобренные Центральным Комитетом КПСС.

Верховный Совет единогласно утверждает состав Совета Министров СССР.

Председатель Совета Министров СССР утверждает Г. М. Маленков. Первым заместителем Председателя Совета Министров и Министром Иностранных Дел СССР утвержден В. М. Молотов, Первым заместителем Председателя Совета Министров

и Министром Обороны СССР — Маршал Советского Союза Н. А. Булганин, Первым заместителем Председателя Совета Министров СССР — Л. М. Каганович, заместителем Председателя Совета Министров и Министром торговли СССР — А. И. Микоян, заместителем Председателя Совета Министров СССР и Председателем Государственного планового комитета — М. З. Сабуров, заместителем Председателя Совета Министров СССР — М. Г. Первушин, заместителем Председателя Совета Министров СССР — И. Ф. Тевсян, заместителем Председателя Совета Министров и Министром среднего машиностроения СССР — В. А. Малышев, заместителем Председателя Совета Министров СССР — А. Н. Косыгин. Также единогласно утверждаются министры СССР.

В зале возникает бурная овация. Депутаты и гости стоя приветствуют Правительство Советских Социалистических Республик.

Председательствующий сообщает, что повестка дня исчерпана. Сессия Верховного Совета СССР четвертого созыва объявляется закрытой. (ТАСС.)

Об избрании Президиума Верховного Совета СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Избрать Президиум Верховного Совета СССР в следующем составе:

Председатель Президиума Верховного Совета СССР

Ворошилов Климент Ефремович — депутат от Кировского округа, г. Ленинград.

Заместители Председателя Президиума Верховного Совета СССР

Тарасов Михаил Петрович — депутат от Уфимского округа, РСФСР.

Коротченко Демьян Сергеевич — депутат от Днепропетровского округа, Украинская ССР.

Козлов Василий Иванович — депутат от Саудского округа, Белорусская ССР.

Рашидов Шараф Рашидович — депутат от Самаркандского сельского округа, Узбекская ССР.

Ундасынов Нуртас Дандыбаевич — депутат от Петропавловского сельского округа, Казахская ССР.

Чубинидзе Мирон Дмитриевич — депутат от Тбилисского округа, Грузинская ССР.

Ибрагимов Мирза Аждар оглы — депутат от Нухинского округа, Азербайджанская ССР.

Палецис Юстас Игнович — депутат от Юношского округа, Литовская ССР.

Ковича Иван Сергеевич — депутат от Единичного округа, Молдавская ССР.

Озолин Карл Мартынович — депутат от Екабпилсского округа, Латвийская ССР.

Кулатов Турабай — депутат от Жиргальского округа, Киргизская ССР.

Докучаев Назаро — депутат от Боталского округа, Таджикская ССР.

Арушанян Шмавон Минасович — депутат от Ереванского — Молотовского округа, Армянская ССР.

Сарыев Ахмад — депутат от Кагановичского округа, Туркменская ССР.

Янобсон Аугуст Михелевич — депутат от Хаапсалуского округа, Эстонская ССР.

Куусинен Отто Вильгельмович — депутат от Курбийского округа, Барело-Финская ССР.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР

Пегов Николай Михайлович — депутат от Кунгурского округа Молотовской области, РСФСР.

Члены Президиума Верховного Совета СССР

Андреев Андрей Андреевич — депутат от Тульско-Рязанского округа, РСФСР.

Арипова Таисия Ивановна — депутат от Дмитровского округа Курской области, РСФСР.

Балакина Варвара Семеновна — депутат от Петроградского округа, г. Ленинград.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль, 27 апреля 1954 г.

Об образовании Правительства СССР — Совета Министров СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Образовать Правительство СССР — Совет Министров СССР в следующем составе:

Председатель Совета Министров СССР — Маленков Георгий Максимилианович.

Первый заместитель Председателя Совета Министров СССР и Министр иностранных дел СССР — Молотов Вячеслав Михайлович.

Первый заместитель Председателя Совета Министров СССР и Министр обороны СССР — Маршал Советского Союза Булганин Николай Александрович.

Первый заместитель Председателя Совета Министров СССР — Каганович Лазарь Моисеевич.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР и Министр торговли СССР — Микоян Анастас Иванович.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР и Председатель Государственного планового комитета Совета Министров СССР — Сабуров Максим Захарович.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР — Первушин Михаил Георгиевич.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР — Тевсян Иван Федорович.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР и Министр среднего машиностроения СССР — Малышев Вячеслав Александрович.

Заместитель Председателя Совета Министров СССР — Косыгин Алексей Николаевич.

Министр авиационной промышленности СССР — Демонтьев Петр Васильевич.

Министр автомобильного, тракторного и сельскохозяйственного машиностроения СССР — Анопов Степан Апопович.

Министр автомобильного транспорта и посылных дорог СССР — Лихачев Иван Алексеевич.

Министр легкой и деревообрабатывающей промышленности СССР — Вараксин Федор Дмитриевич.

Министр внешней торговли СССР — Кабанов Иван Григорьевич.

Министр внутренних дел СССР — Круглов Сергей Писифорович.

Министр высшего образования СССР — Елютин Вячеслав Петрович.

Министр геологии и охраны недр СССР — Антонов Петр Яковлевич.

Министр государственного контроля СССР — Жаборников Василий Гаврилович.

Министр заготовок СССР — Юриец Леонид Романович.

Министр здравоохранения СССР — Новригина Мария Дмитриевна.

Министр культуры СССР — Александров Георгий Федорович.

Министр лесной промышленности СССР — Орлов Георгий Михайлович.

Министр машиностроения и приборостроения СССР — Паршин Петр Иванович.

Министр морского и речного флота СССР — Шашков Зосима Алексеевич.

Министр нефтяной промышленности СССР — Байбаков Николай Константинович.

Министр оборонной промышленности СССР — Устинов Дмитрий Федорович.

Министр промышленности мясных и молочных продуктов СССР — Антонов Сергей Федорович.

Министр промышленности продовольственных товаров СССР — Зотов Василий Петрович.

Министр промышленности строительных материалов СССР — Юдин Павел Александрович.

Министр промышленных товаров широкого потребления СССР — Рымов Никита Семенович.

Министр путей сообщения СССР — Бещев Борис Павлович.

Министр радиотехнической промышленности СССР — Нальмов Валерий Дмитриевич.

Министр рыбной промышленности СССР — Ишов Александр Акимович.

Министр связи СССР — Пелуцеев Николай Демьянович.

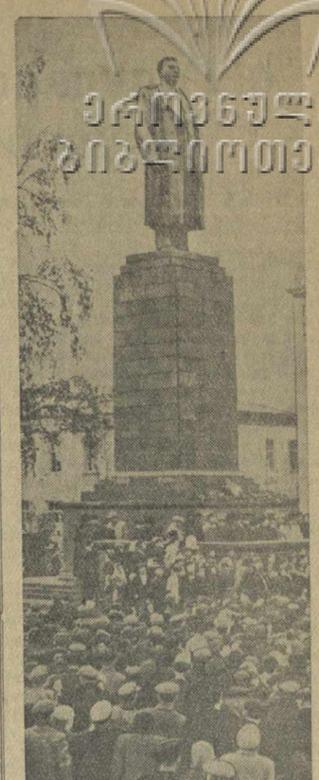
Министр сельского хозяйства СССР — Бенедиктов Иван Александрович.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль, 27 апреля 1954 г.

Открытие памятника И. В. Сталину в Махарадзе



МАХАРАДЗЕ, 27. (Корр. «Зари Востока»). В минувшее воскресенье здесь состоялось торжественное открытие памятника И. В. Сталину — великому продолжателю дела гениального вождя и учителя трудящихся всего мира В. И. Ленина.

Несмотря на ненастную погоду, центральная площадь в гор. Махарадзе и прилегающие к ней улицы заполнили тысячи людей. Кроме трудящихся Махарадзевского района, на открытие памятника прибыли рабочие, колхозники, представители интеллигенции из Тбилиси, из Горького, Батумского, Зугдидского, Самтредского, Чиатурского и других районов республики.

Митинг открыл председатель исполкома Махарадзевского районного Совета депутатов трудящихся Д. Сабашвили.

Под звуки Государственного гимна Грузинской ССР секретарь Махарадзевского райкома партии Ш. Чануквадзе перерезал ленту. С памятника плавно спадает покрывало, и перед взорами присутствующих предстает величественная фигура И. В. Сталина.

На постаменте из полированного курского гранита высится шестиметровая бронзовая фигура И. В. Сталина, созданная скульптором Ш. Микадзе. Авторы постамента — архитекторы А. Сабашвили и Г. Тавадридзе. Общая высота памятника — 16 метров.

С речью выступает Ш. Чануквадзе, который говорит о беспредельной любви и преданности советских людей Коммунистической партии, о их готовности отдать все силы, всю творческую энергию на превращение в жизнь исторических задач, поставленных Коммунистической партией и Советским правительством.

С речами на митинге выступили также колхозник Чохатаурского района, член КПСС с 1904 года Б. Пинадзе, работница Махарадзевской шелкоткацкой фабрики А. Януния, председатель колхоза имени Буденного села Ганахлаба, Герой Советского Союза С. Чхадзе, архитектор А. Сабашвили, кандидат сельскохозяйственных наук В. Джаш, ученица махарадзевской средней школы И. Росва, колхозница Герои Социалистического Труда Т. Чхадзе и другие.

На митинге выступил секретарь ЦК КП Грузии Д. Мчедlishvili.

На снимке: на открытии памятника И. В. Сталину в гор. Махарадзе.

Открытие бронзового бюста дважды Героя Советского Союза И. Д. Папанина

СЕВАСТОПОЛЬ, 27 апреля. (ТАСС). 25 апреля на родине дважды Героя Советского Союза И. Д. Папанина на корабельной стороне города состоялось торжественное открытие бронзового бюста героя. На митинге выступили от трудящихся города мастер механического завода тов. Воркута, от моряков Черноморского флота мичман Руденко. Они пожелали И. Д. Папанину дальнейших успехов в труде на благо любимой Родины.

С ответной речью выступил тепло встреченный присутствующими доктор географических наук дважды Герой Советского Союза И. Д. Папанин.

На строительстве Куйбышевской ГЭС

ПОСЕЛОК КОМСОМОЛЬСКИЙ (Куйбышевская область). (ТАСС). Во всех гидротехнических районах страны идет укладка бетона, установка металлоконструкций, монтаж арматуры, вымывание дамбы, земснаряды прокладывают судходные и подводящие каналы.

В котловане под здание ГЭС вступил в строй первый кабель-кран.

В ближайшие дни в котловане по бетонной астакаде пойдут мотовозы с бетоном.

На левом берегу Волги на прокладке каналов судходной системы гидроузла работает флотилия земснарядов.

ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО И ТВИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КОМПАРИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 100 (6982) Среда, 28 апреля 1954 г. Цена 20 коп.

Великая вдохновляющая и руководящая сила советского народа

Приближается Первое мая — день международной солидарности трудящихся, день братства рабочих всех стран. Советская страна встречает этот праздник в расцвете своих сил, в обстановке роста и укрепления лагеря мира, демократии и социализма.

Советский народ законно гордится тем, что он под руководством Коммунистической партии впервые в истории человечества ликвидировал капиталистические порядки и построил светлое здание социалистического общества. Созданная и выкованная в революцию В. И. Лениным, Коммунистическая партия завоевала безграничную любовь и доверие трудящихся. Коммунистическая партия не щадила сил, чтобы добиться осуществления своей великой цели. Спаяв союз рабочего класса и трудящегося крестьянства, партия добилась в октябре 1917 года свержения капитализма и помещиков, привела народ к победе великой социалистической революции, канатавшей коренной поворот в жизни нашей страны, в судьбах народов всего мира.

После того как рабочий класс в союзе с трудящимся крестьянством взял власть в свои руки, на плечи Коммунистической партии, как великой руководящей силы народа, легли грандиозные задачи, беспрецедентные по своей сложности и трудности, масштабам и глубине. Преодолевая архаичные атаки капиталистического окружения и внутренней контрреволюции, в ожесточенной борьбе с предателями, капитулянтами и оппортунистами всех мастей, партия привела народ к победе социализма. Из мечты, какой он был на протяжении столетий, из научного предвидения, каким стал в нашей стране явью, реальностью, живой жизнью масс.

Великая Отечественная война советского народа против фашистских захватчиков героически показала мужество, непреклонную силу советского строя, глубину и значение тех социально-экономических преобразований, которые осуществлены в нашей стране под руководством Коммунистической партии.

Послевоенный период ознаменовался новыми выдающимися успехами советского народа, достигнутыми под водительством Коммунистической партии. Трудящиеся нашей страны в своем стремительном и крутом движении вперед оставили далеко позади те экономические рубежи, на которых война прервала их мирный труд. Уже в 1953 году объем промышленного производства в СССР в 2,5 раза превысил уровень довоенного 1940 года.

Коммунистическая партия является вдохновляющей, руководящей и направляющей силой советского народа в его борьбе за коммунизм. Вооруженная марксистско-ленинской теорией, выработанной за многие годы политической, партия обеспечивает дальнейшее мощное развитие производственных сил страны, непрерывный рост социалистической промышленности и сельского хозяйства, всемерное повышение производительности труда как важнейшее условие перехода к коммунизму, неуклонный подъем благосостояния народных масс. Со всей настойчивостью и энергией партия решает сейчас самую насущную в современных условиях всенародную задачу — на базе мощного роста социалистической индустрии осуществить крутой подъем сельского хозяйства, в ближайшие 2—3 года в достатке удовлетворить растущие потребности населения в продовольствии и потребности легкой промышленности — в стране.

Благо советского человека, процветание советского народа — высшая цель всей деятельности Коммунистической партии и Советского правительства. В исторических становлениях сентябрьского и февраль-мартовского пленумов ЦК КПСС о крупном подъеме всех отраслей сельскохозяйственного производства, в решениях партии и правительства об ускоренном развитии легкой и пищевой промышленности дана четкая программа, осуществление которой позволит резко увеличить производство товаров народного потребления.

Политика партии выражает кровные интересы народных масс, интерес дальнейшему укреплению многонационального социалистического государства — главного условия построения коммунизма и защиты социалистических завоеваний, способствующую дальнейшему упрочению союза рабочего класса и колхозного крестьянства и дружбы народов СССР — этой победоносной основы советского строя.

Единодушно одобряя выработанную Коммунистической партией и Советским правительством политику, рабочий класс, колхозное крестьянство, советская интеллигенция все шире развертывают социалистическое соревнование за выполнение и перевыполнение народнохозяйственных заданий.

Посещение Министром Иностранных Дел Бирманского Союза Сао Кун Чо Маволея В. И. Ленина и И. В. Сталина

25 апреля Министр Иностранных Дел Бирманского Союза Сао Кун Чо в сопровождении Чрезвычайного и Полномочного Посла Бирманского Союза в СССР Мон-посетил Маволея В. И. Ленина и И. В. Сталина и возложил венок.

Яркой демонстрацией нерушимого единения партии, правительства и народа является проходящая ныне сессия Верховного Совета СССР, обсуждающая важнейшие задачи развития Советской страны. Утвержденный Верховным Советом СССР Государственный бюджет отражает политику Коммунистической партии, направленную на дальнейший подъем советской экономики и народного благосостояния, на обеспечение обороны страны и укрепление могущества нашей Родины. Государственный бюджет обеспечивает необходимыми средствами все отрасли народного хозяйства, темпы развития которого, как и в прошлые годы, находятся на высоком уровне.

Для того чтобы успешно претворить в жизнь политику партии, полнее использовать возможности, заложенные в социалистическом хозяйстве, требуется и впредь направлять усилия трудящихся на выполнение и перевыполнение народнохозяйственных планов, развивать в массах политическую и производственную активность, настойчиво и решительно преодолевать недостатки, всемерно совершенствовать стиль и методы руководства. Необходимо научить работу государственных и хозяйственных органов, всех звеньев государственного аппарата, неуклонно претворять в жизнь принципы, которые великий Ленин считал основополагающими для советского государственного аппарата — связь с широкими народными массами, экономичность, поощрение творческой инициативы, борьба с бюрократизмом в любых формах и проявлениях.

Особое значение приобретает вопрос о серьезном усилении ответственности каждого работника государственного и хозяйственного аппарата за порученное дело, о повышении у всех работников чувства долга перед партией и государством. Наша партия ведет решительное наступление на отсталость и запущенность, имеющиеся на ряде участков хозяйственного строительства. Нельзя терпеть, чтобы из-за безответственного и бюрократического отношения к своим обязанностям отдельных работников наносился ущерб делу подъема благосостояния народа.

Первомайский праздник советский народ встречает в нынешнем году в условиях некоторого ослабления международной напряженности, ослабления, которое является результатом активной борьбы миролюбивых сил против агрессивного курса империалистических кругов. Возглавляемый Советским Союзом могучий лагерь мира, демократии и социализма растет и крепнет.

Советское государство неуклонно отстаивает дело мира, проводит последовательную и решительную миролюбивую политику. Коммунистическая партия Советского Союза отдала и впредь будет отдавать все свои силы борьбе за мир, за дальнейшее укрепление лагеря мира, демократии и социализма, за упрочение дружбы и сотрудничества советского народа с великим китайским народом, с трудящимися стран народной демократии Европы и Азии, за всемерное развитие экономических связей и установление дружественных отношений Советского Союза со всеми странами.

Вместе с тем Советское государство, учитывая стремление реакционных империалистических кругов обострить и усилить международную напряженность, неустойчиво совершенствует и укрепляет свои слабые Вооруженные Силы, постоянно заботится об укреплении обороны страны. Советские Вооруженные Силы располагают и будут располагать всем необходимым для выполнения своей благородной миссии — стоять на страже защиты Родины и быть всегда готовыми дать сокрушительный отпор агрессору, который вздумал бы нарушить мирный труд народов нашей страны.

Все видит, какими великими и жизнеутверждающими силами располагает наша страна. Опираясь на преимущества советского социалистического строя, Коммунистическая партия, вооруженная всепобеждающим учением марксизма-ленинизма, твердо и уверенно ведет страну по пути процветания, по пути к коммунизму.

Тесно сплоченный вокруг Коммунистической партии, советский народ провозглашает:

— Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза, великая вдохновляющая и руководящая сила советского народа в борьбе за построение коммунизма!  
— Под знаменем Маркса — Энгельса — Ленина — Сталина, под руководством Коммунистической партии — вперед к победе коммунизма!  
Передовая статья «Правды» — 27 апреля.

# ЗАКОН

## О Государственном бюджете Союза Советских Социалистических Республик на 1954 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

### I.

**Статья 1.** Утвердить представленный Советом Министров СССР Государственный бюджет Союза ССР на 1954 год с принятыми по докладом Бюджетной комиссии Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 572.542.327 тыс. рублей и всего по расходам в сумме 562.801.956 тыс. рублей с превышением доходов над расходами в сумме 9.740.371 тыс. рублей.

Утвердить в составе Государственного бюджета СССР на 1954 год установленное Советом Министров СССР направление средств в сумме 15.734.000 тыс. рублей из доходов текущего года на произведенное с 1 апреля 1954 года снижение государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары, обеспечивающее население выгоду свыше 20.000.000 тыс. рублей из расчета на год, и, кроме того, направление — 6.500.000 тыс. рублей из остатков средств союзного бюджета на возмещение торговым организациям уценки остатков товаров, на которые с 1 апреля 1954 года снижены цены.

**Статья 2.** Утвердить в составе Государственного бюджета СССР на 1954 год предусмотренные Советом Министров СССР направление средств в общей сумме 23.281.300 тыс. рублей на возмещение разницы в связи с произведенным в 1953 году повышением заготовительных и закупочных цен на сельскохозяйственную продукцию.

**Статья 3.** Установить доходы Государственного бюджета СССР на 1954 год от государственных и кооперативных предприятий и организаций в общей сумме 497.258.874 тыс. рублей, что составляет 86,9 процента всех доходов бюджета.

**Статья 4.** Установить на 1954 год поступления средств в бюджет от государственных займов, размещаемых по подписке среди населения, в сумме 15.890.000 тыс. рублей и расходы бюджета на выплату населению выигрышей и на погашение облигаций по государственным займам в сумме 10.500.000 тыс. рублей.

**Статья 5.** Утвердить на 1954 год поступления в бюджет от населения сельскохозяйственного налога в сумме 4.231.464 тыс. рублей, что означает снижение уровня обложения этим налогом по сравнению с 1953 годом более чем в 2,5 раза.

**Статья 6.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1954 год расходы на финансирование народного хозяйства в сумме 216.359.950 тыс. рублей, и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций в сумме 110.349.000 тыс. рублей, а всего 326.708.950 тыс. рублей, что означает увеличение против 1953 года на 19,8 процента.

**Статья 7.** Установить на 1954 год бюджетные ассигнования на финансирование черной и цветной металлургии, электростанций, угольной, нефтяной, химической промышленности, машиностроения, лесной и бумажной промышленности, строительной индустрии, промышленности строительных материалов и других отраслей тяжелой промышленности в сумме 79.668.766 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций — 53.545.360 тыс. рублей, а всего — 133.214.126 тыс. рублей.

**Статья 8.** Утвердить на 1954 год Министерству промышленности товаров широкого потребления СССР, Министерству промышленности продовольственных товаров СССР, Министерству промышленности мясных и молочных продуктов СССР, Министерству рыбной промышленности СССР и Министерству торговли СССР на мероприятия по дальнейшему увеличению производства товаров народного потребления и улучшению их качества, а также расширению сети торговых организаций 36.570.616 тыс. рублей, в том числе из бюджета — 14.212.466 тыс. рублей и за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций — 22.358.150 тыс. рублей.

**Статья 9.** Установить на 1954 год расходы бюджета на финансирование мероприятий по дальнейшему подъему сельского хозяйства, особенно целинных и залежных земель, укреплению материально-технической базы машинно-тракторных станций и на другие мероприятия по сельскому хозяйству и заготовкам в сумме 62.458.360 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций в сумме 11.947.380 тыс. рублей, а всего 74.405.740 тыс. рублей.

**Статья 10.** Установить на 1954 год расходы Государственного бюджета СССР на финансирование железнодорожного, морского, речного, воздушного транспорта и связи в сумме 21.465.490 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций — 17.286.514 тыс. рублей, а всего — 38.752.004 тыс. рублей.

**Статья 11.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1954 год ассигнования на социально-культурные мероприятия в общей сумме 141.382.886 тыс. рублей, что означает увеличение против 1953 года на 9,8 процента. Расходы на отдельные виды социально-культурных мероприятий установить в следующих размерах:

- а) По просвещению и культуре — на начальные, семилетние и средние школы всеобщего обучения, техникумы и другие средние специальные учебные заведения; на высшие учебные заведения и научно-исследовательские учреждения; на школы фабрично-заводского обучения, ремесленные и железнодорожные училища; на училища по механизации сельского хозяйства; на курсы и другие мероприятия по повышению квалификации рабочих, колхозников, инженерно-технических работников; на библиотеки, дворцы и дома культуры, клубы, театры, печать, радио, телевидение и на другие мероприятия по просвещению и культуре — в общей сумме 67.172.844 тыс. рублей;
- б) по здравоохранению и физической культуре — на больницы, диспансеры, родильные дома, детские ясли, санатории и другие учреждения по оказанию медицинской помощи населению; на спортивные и физкультурные мероприятия — в общей сумме 29.278.433 тыс. рублей;
- в) по социальному обеспечению и социальному страхованию — на пенсии и пособия инвалидам войны и их семьям и семьям погибших на войне; на пенсии и пособия инвалидам труда и их семьям; на содержание домов инвалидов; на пособия по временной нетрудоспособности рабочим и служащим, женщинам по беременности, родам и на кормление ребенка, а также на пособия многодетным и одиноким матерям — в общей сумме 42.521.047 тыс. рублей;

**Статья 12.** Утвердить предусмотренное Советом Министров СССР дальнейшее уменьшение стоимости содержания управленческого аппарата, обеспечивающее в 1954 году для государства экономию по сравнению с 1953 годом в общей сумме 3.855.564 тыс. рублей.

**Статья 13.** Установить в Государственном бюджете СССР на 1954 год ассигнования по смете Министерства обороны СССР в сумме 100.318.762 тыс. рублей.

### II.

**Статья 14.** Утвердить союзный бюджет на 1954 год по доходам в сумме 452.955.931 тыс. рублей и по расходам в сумме 443.215.560 тыс. рублей с превышением доходов над расходами в сумме 9.740.371 тыс. рублей.

**Статья 15.** Утвердить Государственные бюджеты союзных республик на 1954 год в следующих суммах:

	по доходам (в тыс. руб.)	по расходам (в тыс. руб.)
Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика	66.570.093	66.570.093
из них: республиканский бюджет	49.691.856	22.667.497
местные бюджеты	16.878.237	43.902.596
Украинская Советская Социалистическая Республика	22.988.180	22.988.180
из них: республиканский бюджет	18.997.498	9.776.291
местные бюджеты	4.290.682	13.211.889
Белорусская Советская Социалистическая Республика	4.303.682	4.303.682
из них: республиканский бюджет	3.814.835	1.540.443
местные бюджеты	488.847	2.763.239
Узбекская Советская Социалистическая Республика	3.779.210	3.779.210
из них: республиканский бюджет	3.263.258	1.503.569
местные бюджеты	515.952	2.275.641
Башкирская Советская Социалистическая Республика	5.325.318	5.325.318
из них: республиканский бюджет	4.692.335	2.550.597
местные бюджеты	632.983	2.774.721
Грузинская Советская Социалистическая Республика	2.775.186	2.775.186
из них: республиканский бюджет	2.362.316	1.243.533
местные бюджеты	412.870	1.531.653
Азербайджанская Советская Социалистическая Республика	2.067.449	2.067.449
из них: республиканский бюджет	1.733.256	871.452
местные бюджеты	334.193	1.195.997
Литовская Советская Социалистическая Республика	1.740.762	1.740.762
из них: республиканский бюджет	1.552.544	940.658
местные бюджеты	188.218	800.104
Молдавская Советская Социалистическая Республика	1.415.739	1.415.739
из них: республиканский бюджет	1.225.466	675.196
местные бюджеты	190.273	740.543
Латвийская Советская Социалистическая Республика	1.653.961	1.653.961
из них: республиканский бюджет	1.322.908	860.377
местные бюджеты	331.053	793.584
Киргизская Советская Социалистическая Республика	1.253.498	1.253.498
из них: республиканский бюджет	1.115.635	592.920
местные бюджеты	137.863	660.578
Таджикская Советская Социалистическая Республика	1.283.528	1.283.528
из них: республиканский бюджет	1.186.738	654.009
местные бюджеты	96.790	629.519
Армянская Советская Социалистическая Республика	1.225.414	1.225.414
из них: республиканский бюджет	1.049.528	606.054
местные бюджеты	175.886	619.360
Туркменская Советская Социалистическая Республика	1.074.911	1.074.911
из них: республиканский бюджет	949.912	540.426
местные бюджеты	124.999	534.485
Эстонская Советская Социалистическая Республика	1.179.168	1.179.168
из них: республиканский бюджет	1.019.098	706.009
местные бюджеты	160.070	473.159
Карело-Финская Советская Социалистическая Республика	950.297	950.297
из них: республиканский бюджет	871.608	690.085
местные бюджеты	78.689	260.212
<b>Итого по республиканским и местным бюджетам</b>	<b>119.586.396</b>	<b>119.586.396</b>
из них: республиканские бюджеты	94.548.791	46.843.240
местные бюджеты	25.037.605	72.743.156

Установить в составе расходов Государственных бюджетов союзных республик ассигнования на просвещение, культуру, здравоохранение, физическую культуру и социальное обеспечение — в общей сумме 73.292.964 тыс. рублей.

**Статья 16.** Установить переходящие остатки бюджетных средств по республиканским и местным бюджетам на 1 января 1955 года в сумме 3.444.027 тыс. рублей, в том числе: по РСФСР — 1.978.100 тыс. рублей, Украинской ССР — 576.634 тыс. рублей, Белорусской ССР — 128.660 тыс. рублей, Узбекской ССР — 112.146 тыс. рублей, Казахской ССР — 159.400 тыс. рублей, Грузинской ССР — 83.256 тыс. рублей, Азербайджанской ССР — 61.723 тыс. рублей, Литовской ССР — 52.223 тыс. рублей, Молдавской ССР — 42.172 тыс. рублей, Латвийской ССР — 49.619 тыс. рублей, Киргизской ССР — 37.485 тыс. рублей, Таджикской ССР — 31.389 тыс. рублей, Армянской ССР — 36.642 тыс. рублей, Туркменской ССР — 32.247 тыс. рублей, Эстонской ССР — 33.822 тыс. рублей, Карело-Финской ССР — 28.509 тыс. рублей.

**Статья 17.** Утвердить на 1954 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в республиканские и местные бюджеты в следующих размерах:

- а) от поступлений по налогу с оборота: РСФСР — 14,4 процента, Украинской ССР — 22,5 процента, Белорусской ССР — 35,3 процента, Узбекской ССР — 18,6 процента, Казахской ССР — 46,7 процента, Грузинской ССР — 30,4 процента, Азербайджанской ССР — 20,1 процента, Литовской ССР — 46,8 процента, Молдавской ССР — 37,6 процента, Латвийской ССР — 10,7 процента, Киргизской ССР — 44,0 процента, Таджикской ССР — 42,5 процента, Армянской ССР — 36,5 процента, Туркменской ССР — 35,4 процента, Эстонской ССР — 24,4 процента, Карело-Финской ССР — 52,1 процента;
- б) от поступлений по подоходному налогу с колхозов, по сельскохозяйственному налогу, по налогу на хозяйство, одиноких и малосемейных граждан СССР, от левого дохода и от суммы государственного займа, размещенного среди населения по подписке, — 40 процентов; от поступлений по подоходному налогу с населения — 23 процентов;
- в) от доходов по машинно-тракторным и специализированным станциям: РСФСР, Украинской ССР, Белорусской ССР, Казахской ССР, Грузинской ССР, Азербайджанской ССР, Литовской ССР, Молдавской ССР, Латвийской ССР, Киргизской ССР, Таджикской ССР, Армянской ССР, Туркменской ССР, Эстонской ССР, Карело-Финской ССР — 25 процентов, Узбекской ССР — 10 процентов.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.

Москва, Кремль. 26 апреля 1954 г.

# ЗАКОН

## ОБ УТВЕРЖДЕНИИ УКАЗОВ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

1. Утвердить указы Президиума Верховного Совета СССР:

от 3 декабря 1953 года «Об образовании Магаданской области»;

от 6 января 1954 года «Об образовании в составе РСФСР Балашихинской области»;

от 6 января 1954 года «Об образовании в составе РСФСР Белгородской области»;

от 6 января 1954 года «Об образовании в составе РСФСР Каменинской области»;

от 6 января 1954 года «Об образовании в составе РСФСР Липецкой области»;

от 7 января 1954 года «Об образовании в составе РСФСР Арамаской области»;

от 7 января 1954 года «Об образовании в составе Украинской ССР Черкасской области»;

от 4 февраля 1954 года «О переименовании города Проскурова в город Хмельницкий и Каменец-Подольской области в Хмельницкую область»;

от 15 февраля 1954 года «Об упразднении Измаильской области Украинской ССР».

В связи с этим, а также в соответствии с Законом СССР от 26 апреля 1954 года «О передаче Крымской области из состава РСФСР в состав Украинской ССР» внести необходимые изменения и дополнения в статьи 22 и 23 Конституции СССР, изложив эти статьи следующим образом:

«СТАТЬЯ 22. Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика состоит из краев: Алтайского, Краснодарского, Красноярского, Приморского, Ставропольского, Хабаровского; областей: Амурской, Аргамаской, Архангельской, Астраханской, Балашихинской, Белгородской, Брянской, Великолукской, Владимирской, Вологодской, Воронежской, Горьковской, Грозненской, Ивановской, Иркутской, Калининградской, Калининской, Калужской, Каменской, Кемеровской, Кировской, Костромской, Кубышевской, Курганской, Курской, Ленинградской, Липецкой, Магаданской, Молотовской, Московской, Мурманской, Новгородской, Новосибирской, Омской, Орловской, Пензенской, Исковской, Ростовской, Рязанской, Саратовской, Сахалинской, Свердловской, Смоленской, Сталинградской, Тамбовской, Томской, Тульской, Тюменской, Ульяновской, Челябинской, Читинской, Чкаловской, Ярославской; автономных советских социалистических республик: Татарской, Башкирской, Дагестанской, Бурят-Монгольской, Кабардинской, Коми, Марийской, Мордовской, Северо-Осетинской, Удмуртской, Чувашской, Якутской; автономных областей: Адыгейской, Горно-Алтайской, Еврейской, Тувинской, Хакасской, Черкесской».

СТАТЬЯ 23. Украинская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Винницкой, Волынской, Ворошиловградской, Днепропетровской, Дрогобычской, Житомирской, Закарпатской, Золотонжской, Киевской, Кировоградской, Крымской, Львовской, Николаевской, Одесской, Подольской, Ровенской, Сталинской, Станиславской, Сумской, Тернопольской, Харьковской, Херсонской, Хмельницкой, Черкаской, Черниговской и Черновицкой».

2. Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 23 апреля 1953 года «Об упразднении Кутаисской и Тбилисской областей Грузинской ССР».

В соответствии с этим внести необходимые изменения в статью 25 Конституции СССР, изложив эту статью следующим образом:

«СТАТЬЯ 25. В Грузинской Советской Социалистической Республике состоят Абхазская и Аджарская автономные советские социалистические республики и Юго-Осетинская автономная область».

3. Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 8 января 1954 года «Об упразднении Барановичской, Вобруйской, Минской, Полеской и Полоцкой областей Белорусской ССР».

В соответствии с этим внести необходимые изменения в статью 29 Конституции СССР, изложив эту статью следующим образом:

«СТАТЬЯ 29. Белорусская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Брестской, Витебской, Гомельской, Гродненской, Минской, Могилевской и Молодечненской».

4. Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 4 апреля 1952 года «Об образовании Красноярской области в составе Туркменской ССР».

В соответствии с этим статью 29-а Конституции СССР после слова «Амхарабской» дополнить словом «Красноводской».

5. Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 28 мая 1953 года «Об упразднении Вильнюсской, Каунасской, Клайпедской и Шяуляйской областей Литовской ССР».

В соответствии с этим исключить из Конституции СССР статью 29-в.

6. Утвердить указы Президиума Верховного Совета СССР:

от 24 августа 1953 года «Об образовании Министерства промышленности продовольственных товаров СССР»;

от 24 августа 1953 года «Об образовании Министерства промышленности товаров широкого потребления СССР»;

от 24 августа 1953 года «Об образовании Министерства внешней торговли СССР»;

от 24 августа 1953 года «Об образовании Министерства торговли СССР»;

от 24 августа 1953 года «Об образовании Министерства авиационной промышленности СССР»;

от 26 августа 1953 года «Об образовании союзно-республиканского Министерства автомобильного транспорта и шоссейных дорог СССР»;

от 31 августа 1953 года «Об образовании Министерства геологии и охраны недр СССР»;

от 1 сентября 1953 года «Об образовании Министерства союзных ССР»;

от 21 ноября 1953 года «Об образовании общесоюзного Министерства заготовок»;

от 25 ноября 1953 года «О переименовании Министерства сельского хозяйства и заготовок СССР».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.  
Москва, Кремль. 26 апреля 1954 г.

# ЗАКОН

## О ПЕРЕДАЧЕ КРЫМСКОЙ ОБЛАСТИ ИЗ СОСТАВА РСФСР В СОСТАВ УКРАИНСКОЙ ССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

1. Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 19 февраля 1954 года о передаче Крымской области из состава Российской Советской Федеративной Социалистической Республики в состав Украинской Советской Социалистической Республики.

2. Внести соответствующие изменения в статьи 22 и 23 Конституции СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.  
Москва, Кремль.  
26 апреля 1954 г.

# ЗАКОН

## ОБ УТВЕРЖДЕНИИ УКАЗА ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР «ОБ ИЗМЕНЕНИИ РЕДАКЦИИ СТАТЕЙ 30-А И 30-Б ЗАКОНА О ВСЕОБЩЕЙ ВОИНСКОЙ ОБЯЗАННОСТИ»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 22 августа 1953 года «Об изменении редакции статей 30-а и 30-б Закона о всеобщей воинской обязанности».

В соответствии с этим изложить статьи 30-а и 30-б Закона о всеобщей воинской обязанности в следующей редакции:

«СТАТЬЯ 30-а. Граждане, призванные на действительную военную службу, обязаны являться в воинские части в обязательной исправной одежде и обуви. После зачисления в списки воинских частей

им выдается военное обмундирование по установленным нормам.

Собственная одежда призванных отправляется по указанным ими адресам воинскими частями бесплатными почтовыми посылками.

СТАТЬЯ 30-б. Военнослужащие, увольняемые в запас по окончании установленного срока службы, обеспечиваются исправным обмундированием по перечню, установленному Министерством обороны СССР.

Солдаты, матросы, сержанты и старшины, досрочно уволенные с военной службы, обеспечиваются годным к носке обмундированием».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.  
Москва, Кремль.  
26 апреля 1954 г.

# ЗАКОН

## О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В СТАТЬЮ 83 КОНСТИТУЦИИ (ОСНОВНОГО ЗАКОНА) СССР

В связи с произведенными преобразованиями в системе органов государственного управления союзных республик Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет исключить из статьи 83 Конституции СССР слова: «Начальника Управления по делам культуры, просветительных учреждений», изложив эту статью следующим образом:

«СТАТЬЯ 83. Совет Министров Союзной республики образуется Верховным Советом Союзной республики в составе: Председателя Совета Министров Союзной республики; Заместителей Председателя Совета Министров; Министров; Председателя Государственной плановой комиссии».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.  
Москва, Кремль.  
26 апреля 1954 г.

# ЗАКОН

## ОБ УТВЕРЖДЕНИИ УКАЗА ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР «ОБ ОТМЕНЕ УКАЗА ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР ОТ 15 ФЕВРАЛЯ 1947 ГОДА «О ВОСПРЕЩЕНИИ БРАКОВ МЕЖДУ ГРАЖДДАМИ СССР И ИНОСТРАНЦАМИ»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

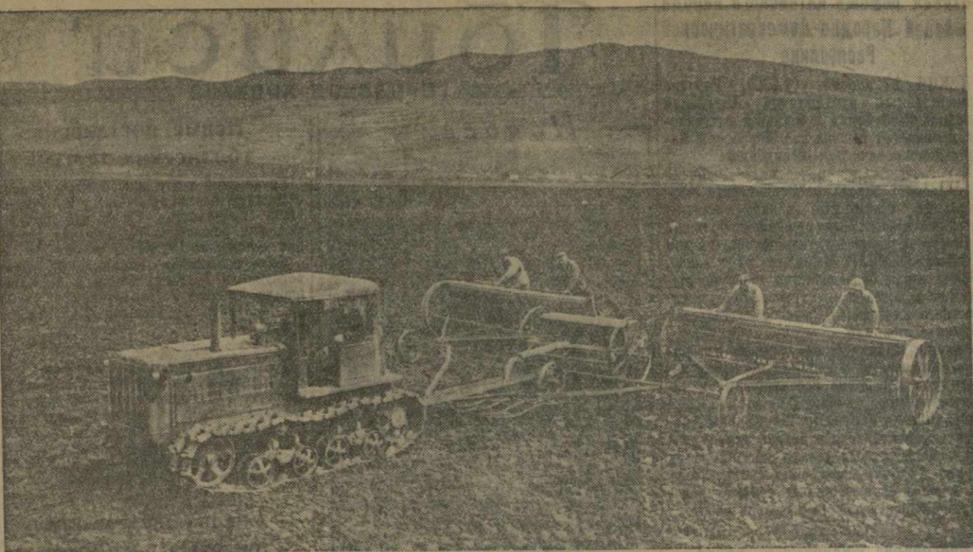
1. Утвердить указ Президиума Верховного Совета СССР от 26 ноября 1953 года «Об отмене Указа Президиума Верховного Совета СССР от 15 февраля 1947 года «О воспрещении браков между гражданами СССР и иностранцами».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.  
Москва, Кремль.  
26 апреля 1954 г.

2. Восстановить статью 5 Закона «О гражданстве Союза Советских Социалистических Республик» в редакции, принятой Верховным Советом СССР 19 августа 1938 года:

«СТАТЬЯ 5. Вступление в брак гражданина или гражданки СССР с лицом, не имеющим гражданства СССР, не влечет изменения гражданства».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР Н. ПЕГОВ.  
Москва, Кремль.  
26 апреля 1954 г.



Тракторист 4-й бригады Сталинской МТС С. Царитов, работая на полях колхозов сел Кехви и Тамарашени, выполняет в день по две-три нормы. На снимке: тракторист С. Царитов ведет сев яровых на полях тамарашенского колхоза. Фото В. Убоженко.

# Выше темпы и качество весенних полевых работ

## Передовые механизаторы

С большим опозданием пришла весна в Цителцкарройский район. Сейчас фронт полевых работ ширится с каждым днем. Колхозники, механизаторы, специалисты, стремясь использовать каждый погожий час, постоянно находятся в поле.

Тракторные бригады Цителцкарройской МТС выполняют дневные задания на 150—200 процентов. Они уже засеяли яровыми культурами более 3.800 гектаров. Особенно отдалены в труде бригады Ш.-Мосашвили, И. Тарашвили, П. Леонко.

В колхозе зоны Гамарджевской МТС только квадратно-гнездовым способом посеяно более 100 гектаров подсолнечника. Бригада В. Озашвили засеяла подсолнечником 90 гектаров. Трактористы А. Гегешвили, У. Дзалишвили и другие вынолят за смену по полгектара — две нормы.

Машинно-тракторные станции района уже засеяли в обслуживаемых ими колхозах 10.610 гектаров яровых культур.

Для создания прочной кормовой базы в каждой из четырех МТС района создаются специальные бригады по кормодобыванию, которые будут производить заготовку грубых кормов и обработку прифермских участков.

Бригадиром кормодобывающей бригады Гамарджевской МТС назначен тракторист С. Булашвили, имеющий 25-летний опыт. В бригаде — восемь тракторов, две самоходных и четыре тракторных косилки, четыре силосорезки, соломо-сенопогрузчики, сеялки и другие машины и орудия. Работая на прифермском участке арбонинского колхоза имени Калинин, бригада вспахала и засеяла кормовыми культурами более 50 гектаров.

Успешно работают и другие кормодобывающие бригады.

## Затягивают работы

**АСПИДЗА, 27. (Корр. «Зари Востока»).** Развернув предмайское социалистическое соревнование, механизаторы и колхозники Аспидзского района наращивают темпы весенних полевых работ. Лучших показателей достигли колхозники артели имени Руставели села Рустави. В сотрудничестве с механизаторами они в сжатые сроки провели сев яровой пшеницы и посадку картофеля. Завершили сев ячменя, пшеницы и посадки картофеля колхозники сел Аспидза, Ошера, Индуса.

Однако некоторые колхозы недопустимо затягивают полевые работы.

Артель имени Булганкина села Толопи приступила к севу 5 апреля, а на 21 апреля засеяла только 10 гектаров, так как дирекция Аспидзской МТС до сих пор не послала в колхоз трактористов. Слаба здесь трудовая дисциплина, на работу выходят не все трудоспособные колхозники.

В колхозе имени Ленина села Хизабара на 20 апреля из 215 гектаров, отведенных под ячмень, было засеяно только 130, картофель посажен лишь на трети заплани-

ванной площади. Артель до сих пор не приступила к севу яровой пшеницы. Особенно затянула сев бригада Г. Мазашвили: за три дня работы она посадила только полтора гектара картофеля, причем посадка в ряде случаев велась недобросовестными клубнями, местами не внесены органические удобрения.

Руководители и специалисты МТС не проявляют должной требовательности к правлениям колхозов, а подчас и к механизаторам.

Одной из причин неудовлетворительного хода полевых работ являются частые простои тракторов.

В районе затягиваются сев колосовых, подкормка озимых минеральными удобрениями, вывоз на поля местных удобрений. На 20 апреля было засеяно колосовыми 716,5 гектара из запланированных 1.700, из 50.000 тонн навоза вывезено на поля менее половины, подкормлена только треть площади озимых посевов, не выполнялся план посадки картофеля.

## Счастья и успехов, дорогие друзья!

26 апреля в районы освоения новых земель выехала первая группа медицинских работников Грузии

Недавно, следуя примеру Москвы, трудящиеся Тбилиси проводили первый эшелон добровольцев, откликнувшихся на призыв партии об освоении целинных и залежных земель. Трактористов, механиков, комбайнеров, токарей и слесарей — всех объединяло горячее желание принять активное участие во всенародном деле покорения целины. Сегодня Грузия посылает в Казахстан, в районы освоения залежных земель новых людей — врачей, фармацевтов, медицинских сестер, фельдшеров.

Воскресенье, 25 апреля... В комнату отдела кадров Министерства здравоохранения Грузинской ССР то и дело входят люди — по всему видно, приезжие из районов.

— Сюда являться отъезжающим на целинные земли?

— Сюда, товарищ! Ваша фамилия, где работаете?

— Где работал, так вернее будет, — улыбается в ответ приезжий. Затем начинается деловой разговор, оформление документов.

Ехать в районы освоения целинных земель пожелали многие медицинские работники Грузии. С одной из них — Ариадной Галактионовой Авалиани и ее двумя детьми — девятилетней Лианой и пятилетней Эдгаром, которых она берет с собой, мы познакомилась в министерстве, откуда добровольцы, работавшие ранее в различных районах Грузии, отправлялись на вокзал.

— Хорошо понимаю, какое это важное государственное дело — освоение новых земель, — говорит Ариадна Галактионова, — вот и решила поехать. Фельдшерницей работаю уже девятый год,

накопила опыт. Думаю, что сумею быть полезной людям.

Быть полезным людям, Родине! Это благородное желание руководит всеми мыслями медицинских работников.

Об этом думают и молодой фельдшер из Сухуми — Галина Сергеевна Цагарели, и педиатр Дареджан Лаврентьевна Габадзе, которая 29 апреля выедет в Караганду со второй партией медицинских работников, и молодой врач Владимир Иванович Данаели, едущий вместе со своей женой — преподавательницей русского языка и литературы Любовью Петровной Воробьевой, и медицинская сестра Мария Гавриловна Иванова, и многие, многие другие.

С первой партией едет и Александра Андреевна Абрамитова — опытный фельдшер с 17-летним стажем. В прошлом году она приехала с Украины в Потчи, где и сама работала хорошо, и молодежи помогала овладеть своей благородной профессией.

— Еду на выполнение правительственного задания, — говорит т. Абрамитова. — Вся жизнь я честно трудилась, уверена, что и в Карагандинской области, где идет наступление на целину, сумею быть полезной, буду работать так, как учат нас партия и правительство. Муж мой — бухгалтер, остался в Потчи. Спустя некоторое время и он с матерью ко мне приедет.

26 апреля первая партия добровольцев-медиков выехала поездом Тбилиси — Москва. В день отъезда на вокзал состоялся митинг.

— Дорогие товарищи, — сказала, обращаясь к отъезжающим, заместитель министра здравоохранения Грузинской ССР

## Завершить сев к 1 Мая

**КАРЕЛИ, 27. (Корр. «Зари Востока»).** С каждым днем наращивает темпы весенних работ коллектив Русской МТС Карельского района. План сева колосовых, сахарной свеклы и однолетних трав уже выполнен. На десять гектаров больше планового задания посеяно многолетних трав. Ближайшие к завершению посадки картофеля, которая ведется исключительно квадратно-гнездовым способом.

В этом году механизаторам предстоит засеять 1.332 гектара кукурузой. В первый же день они засеяли квадратно-гнездовым способом 100 гектаров.

На севе особенно отличились трактористы К. Беридзе и Г. Валишвили, систематически выполняющие сменные задания на 150—180 процентов, а также тракторная бригада С. Мгебришвили.

Работники Русской МТС стремятся ко дню всенародного праздника — 1 Мая — завершить сев всех яровых культур.

## Началась посадка табака

**СУХУМИ, 27. (Корр. «Зари Востока»).** Колхозы «Ахали сопели» села Тависуплеба и имени Руставели села Гумита приступили к посадке табака в грунт. Бригада № 2 артели «Ахали сопели», которой руководит Е. Кеня, в первый день высеяла табачную рассаду на площади 0,5 гектара.

Посадку табака начали также бригады № 3 и № 6 колхоза имени Руставели, которыми руководит Герой Социалистического Труда О. Капикья и Ч. Карельджан.

На табачных плантациях успешно работают мастера высоких урожаев, колхозники — Герой Социалистического Труда В. Боджолан и А. Арзумян, выполняющие дневные задания на 130—150 процентов.

**Трудись весной, колхозник, Упорно и серьезно. Что не доделаешь теперь — Потом уж будет поздно.**

## «Заболевание и выздоровление в свете учения И. П. Павлова»

**СОВЕЩАНИЕ РАБОТНИКОВ МЕДИЦИНСКОЙ НАУКИ**

26 апреля в конференц-зале Тбилисского государственного университета имени Сталина открылось выездное объединенное заседание бюро Отделения медико-биологических наук Академии медицинских наук СССР, Ученого совета Института патологической физиологии и экспериментальной терапии и Ученого совета Тбилисского медицинского института, посвященное проблеме: «Заболевание и выздоровление в свете учения И. П. Павлова». На заседании в Тбилиси прибыли из Москвы виднейшие ученые-медики — академики А. Сперанский, действительный член Академии медицинских наук СССР С. Северин, члены-корреспонденты Академии медицинских наук профессора З. Ермолова, А. Вилибин, В. Санюцкий и другие.

Заседание открыл проф. Северин. Вступительное слово произнес академик Сперанский.

Величественные задачи, поставленные перед советским народом XIX съездом партии, обязывают работников медицинской науки все свои усилия направить на решение важнейших задач здравоохранения, на быстрое внедрение в практику достижений медицинской науки. Поэтому такие вопросы, как профилактика заболеваний, лечение и выздоровление, рассмотрены в свете учения И. П. Павлова, приобретают первостепенное значение. Поединываясь с присутствующими некоторыми данными из своей работы в этой области, академик Сперанский высказал уверенность, что работа объединенного заседания поможет решению ряда вопросов, связанных с лечением и выздоровлением больных.

В первый вечер работы объединенное заседание заслушало доклад: проф. Д. Гедваншвили — «О некоторых возможных факторах механизма заболевания и выздоровления», докторов медицинских наук О. Острога и З. Собиевой — «Нервная компенсация в инфекционном процессе и бессимптомная инфекция», проф. В. Жегити и врача Л. Шарашидзе — «К структурным основам заболевания и выздоровления».

Вчера на утреннем и вечернем заседаниях были заслушаны доклады, а затем началось их обсуждение.

Объединенное заседание, которое продлится до 30 апреля, заслушает и обсудит более 20 докладов. Для участников совещания организуются экскурсии по историческим местам Грузии, встречи с медицинскими работниками республики.

В работе заседания приняли участие секретарь ЦК КП Грузии тов. М. Георгиева и первый заместитель председателя Совета Министров Грузинской ССР тов. М. Кучава.

## ЦЕЛЕБНЫЕ ИСТОЧНИКИ

**ВАНИ, 27. (Корр. «Зари Востока»).** В 12 километрах от районного центра, у селения Сулори находится источник целебной минеральной воды.

Исследования показали, что воды сулорских источников благотворно действуют при лечении ревматизма, гипертонии, артериосклероза.

В мае Сулорский курорт примет первых в этом году отдыхающих.

## По материалам «Зари Востока»

**«КОМБИНАТОРЫ ИЗ ПОШИВНОЙ МАСТЕРСКОЙ»**

Правление артели «Цинсала» подтвердило факты, приведенные в письме «Комбинаторы из пошивной мастерской», опубликованном в «Заре Востока». За недобросовестное отношение к исполнению заказа М. Шахмурадян мастер пошивной мастерской Ш. Ткешелашвили освобожден от работы.

## Открытие Женевского совещания министров иностранных дел

**ЖЕНЕВА, 27 апреля. (Спец. корр. ТАСС).** Вчера здесь во Дворце Наций открылось совещание министров иностранных дел, созванное в соответствии с решением, принятым на Берлинском совещании.

В совещании участвуют министр иностранных дел СССР В. М. Молотов, государственный секретарь США Д. Даллес, министр иностранных дел Франции Ж. Бидо, министр иностранных дел Англии А. Иден, министр иностранных дел Китайской Народной Республики Чжоу Энь-лай, министр иностранных дел Кореи Ким Ил Сон, министр иностранных дел Южной Кореи Бон Йон Та, министры иностранных дел Австралии, Канады, Греции, Филиппин, Люксембурга, Новой Зеландии, Таиланда, престоавители Турции, Бельгии, Колумбии, Эфиопии и Голландии.

С советской стороны в работе совещания участвуют А. А. Громыко, В. В. Кузнецов, а также П. Ф. Юдин, Г. Н. Зарубин, С. А. Виноградов, С. П. Суздальев, Н. Т. Федоренко, Л. Ф. Ильичев, А. А. Лаврищев; со стороны Китайской Народной Республики — Чжан Ван-тинь, Ван Чан-сян, Ли Ку-унь, Ван Бин-нань; со стороны США — Д. Маккартур, Р. Макбрайд, Р. Л. О. Койнор, Д. Хит, У. А. Джонсон; со стороны Франции — Шовель, Бруста, де Маржерэ, Байенс; со стороны Англии — лорд Реддинг, Д. Аллен, Х. Тревельян, В. Грахам.

В ходе предварительных переговоров между В. М. Молотовым и А. Иденом о по-

рядке председательствовали было принято советское предложение относительно избрания трех президентов. В соответствии с этим на первом заседании совещания от имени делегации США было сделано следующее предложение: совещание предложено на заседаниях будут поочередно председательствовать министр иностранных дел США, министр иностранных дел СССР и министр иностранных дел Англии. Каждый председатель избирает двух своих помощников.

Это предложение было принято совещанием.

Первое заседание, которое было посвящено обсуждению организационных вопросов, открыл в качестве председателя представитель Таиланда Ван Вайтхайкон, произнесший краткую вступительную речь.

Председательствующий огласил приветственную телеграмму президента Швейцарской конфедерации Рюаттеля, в которой выражена надежда на успех совещания в интересах установления прочного и справедливого мира.

Затем участники совещания условились о порядке ведения заседаний. Было решено, что на заседаниях будут присутствовать только участники совещания. Официальными языками будут французский, русский, английский, китайский и корейский.

На этом первом заседании закрылось. Следующее заседание под председательством В. М. Молотова состоится 27 апреля, в 15 часов, для обсуждения корейского вопроса.

## Встреча В. М. Молотова с г-ном Даллесом

**ЖЕНЕВА, 27 апреля. (ТАСС).** Сегодня в 12 часов дня в помещении делегации США состоялся беседа В. М. Молотова с г-ном Даллесом, продолжавшаяся около получаса. Были обсуждены различные вопросы, от-

носящиеся к Женевскому совещанию. Кроме того, В. М. Молотов вручил г-ну Даллесу ответ Советского правительства на меморандум США от 19 марта 1954 года по вопросу об атомной энергии.

## Встреча В. М. Молотова с г-ном Бидо

**ЖЕНЕВА, 27 апреля. (ТАСС).** Сегодня министр иностранных дел СССР В. М. Молотов имел встречу с министром иностранных дел Франции г-ном Бидо в

помещении французской делегации. Беседа касалась порядка обсуждения на Женевском совещании индо-китайского вопроса.

## За мир в Азии и во всем мире

**ИНДОНЕЗИЙСКАЯ ПЕЧАТЬ О ЖЕНЕВСКОМ СОВЕЩАНИИ**

**ДЖАКАРТА, 27 апреля. (ТАСС).** Индонезийская печать, приветствуя Женевское совещание, выражает надежду на разрешение корейского и индо-китайского вопросов. Газета «Хариан рабат» в переводной статье подчеркивает: «Совещание в Женеве во главе с пятью великими державами и наравне с другими великими державами участвует Китайская Народная Республика, является победой здравого смысла и торжеством идеи мира». Газета отмечает, что «пути к Женеве не был легким; на пути к совещанию было много препятствий. Американцы до последнего момента проводили одну провокацию — за другой, чтобы сорвать Женевское совещание». Соединенные Штаты расширяли интервенцию в Индо-Китае; они угрожают Китайской Народной Республике; скола-

чивают агрессивный блок на Тихом океане, совершают провокации в Борео.

«Нужно сделать все, — заключает газета, — чтобы совещание закончилось успешно. Индонезийский народ горячо желает мира. Он поддержит любые решения Женевы, направленные к миру. Будем надеяться, что Женеве найдет пути к установлению прочного мира в Азии и во всем мире».

Газета «Дута кашаракат», обсуждая интервенцию США в Индо-Китае, призывает как можно скорее установить мир в Индо-Китае и поддержать предложение Неру.

«Вопрос об Индо-Китае, — пишет газета «Берита Индонезия», — волнует все азиатские народы. Поэтому он должен быть быстро разрешен на Женевском совещании. Пора закончить с колониальным режимом в Индо-Китае».

## Выполнение плана весеннего сева в колхозах Грузинской ССР

По данным Министерства сельского хозяйства Грузинской ССР на 25 апреля 1954 года

Районы	Посеяно всего яровых культур	В том числе кормовых культур			
		Травы		Кормовые культуры	Силосные культуры
		Многолетние	Однолетние		
Ахалкалакский	4,1	0,2	5,6	0	0
Богдановский	1,4	0	0	0	0
Ахалцхский	35,3	23,1	31	0,7	0
Адигенский	20,8	16	2	1,5	0
Аспидзский	40,3	20,5	90	8,4	18,4
Хашурский	35,5	9,3	24,7	32,1	1,8
Карельский	40,6	17,8	20,7	48,8	0
Горийский	60	99,2	79,1	80	47,8
Капский	59,2	24,4	43,7	77,2	30,5
Боржомский	8,3	2,6	—	0,5	0
Цалский	25,4	2	4	0,7	0
Душетский	31,5	16,8	10	12,8	5,7
Тетрикарыйский	35	36,5	51,3	6,4	5
Трианский	15,4	3,3	5	6,8	0
Кабезский	0	—	—	—	—
Гурджаанский	57,5	10	18	82,5	22,9
Качретский	61,5	82	50,7	22,2	19,1
Сигнахский	52,1	36	37,8	24	27,6
Цителцкарыйский	95,5	108	58,2	78,5	94
Телавский	36,2	27,5	24,6	64,4	13,7
Ахметский	46,6	14	20,7	55,2	0
Кварельский	56,2	35	68,1	48,3	31,1
Лагодзский	17,6	42	20,2	29,3	6
Гареубанский	17,6	45	89	84	67,7
Мцхетский	62,5	60,5	63,3	85,2	45
Гардабанский	63,6	30,4	24	99,5	31,1
Марнеульский	46,5	91,7	17	75,7	38,2
Болнисский	70	35,3	127,1	61,5	47,1
Сатлардзский	72,1	39,8	60	75,5	75,5
Дманисский	29,7	0	0	17,5	0
Юго-Осетинская АО	23	7,8	5,3	11,1	1,2
Абашский	16,6	22	26,2	6	23,5
Цхинвалский	10,5	166,7	0	36,4	0
Гегаркорский	21,8	0	5	0	0
Зугдидский	2,2	0	0	3,5	0,8
Хобский	5,5	—	2	0	1,5
Цаленджикский	20,7	0	0	0	0
Чхорорский	10,7	0	0	0	0
Махарадзский	3,2	0	3,6	11,4	0
Ланчхутский	12,1	0	13,6	14,5	5,5
Чохатаурский	13,6	0	0	0	0
Потийский	14,3	0	0	60	80
Кутаисский	47	53,3	87	23,3	17,6
Цхалтубский	41,4	20	22,4	14	30
Самтредзский	22,4	56	14,8	20	8,1
Цулукидзский	62	62	9,3	80	4,3
Ванский	33,8	128,6	17,4	70	22
Маяковский	15	0	16	21,4	13
Зестафонский	45,1	33,3	40	29,4	32,3
Терджольский	31	60	34,5	144	30
Чхатарский	20,3	0	17,3	0	1,6
Сачхерский	14,6	16	2	0	0
Орджоникидзевский	14,1	6	2,5	0	2
Тквибульский	44,8	20	6	4,4	0
Онский	4,3	0	—	0	0
Амбролаурский	3,2	0	—	0	0
Цагерский	1,1	0	—	0	0
Лентехский	5	—	—	0	0
Местийский	14,2	—	—	0	0
Клухорский	21,2	—	—	0	—
Абджарская АССР	2,3	11	2,8	1,8	0
Аджарская АССР	17,6	10,4	23,1	17,3	2,1
<b>Итого по Грузинской ССР</b>	<b>28,1</b>	<b>27,3</b>	<b>25</b>	<b>33,2</b>	<b>18</b>

